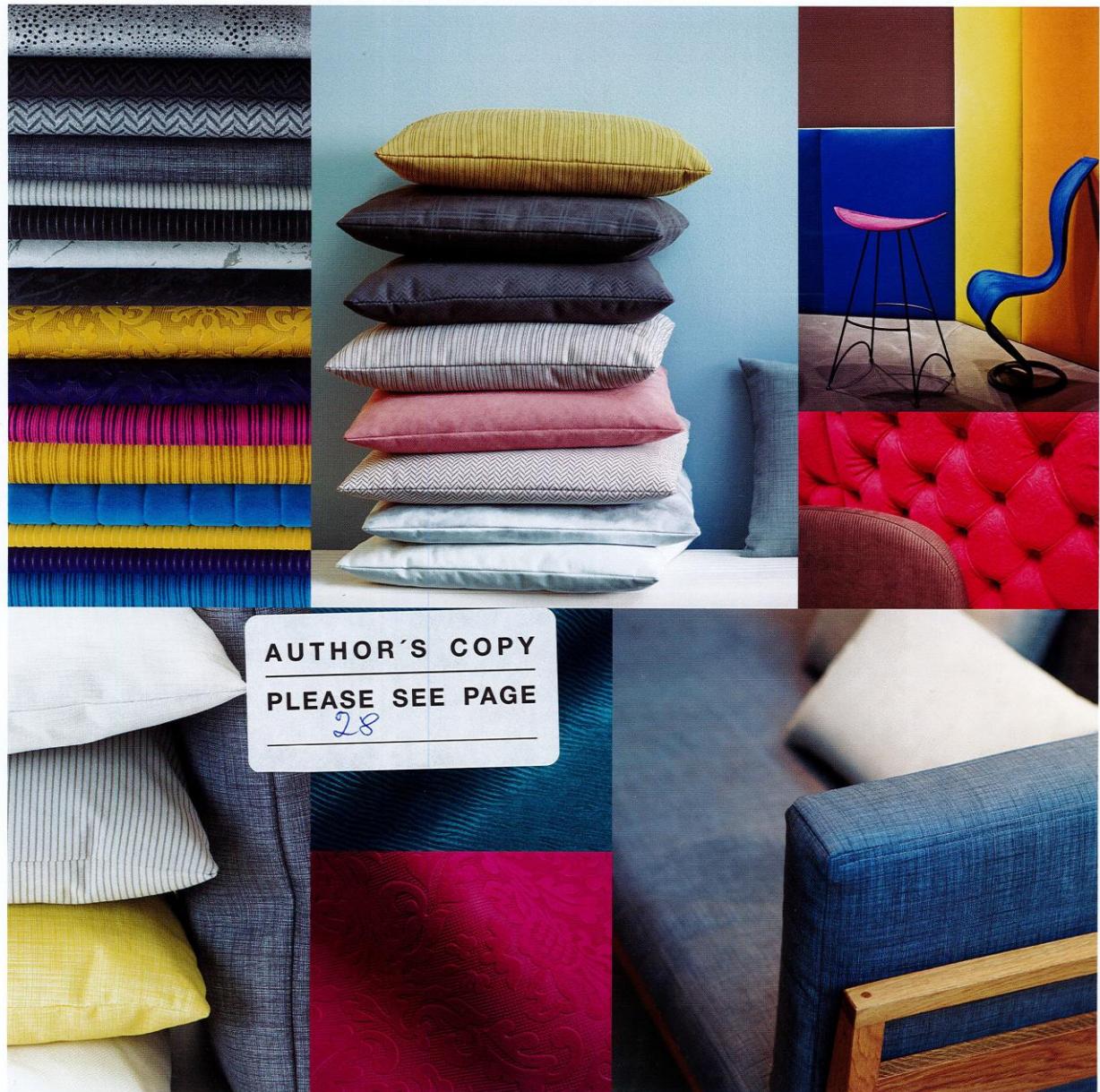


# [interior|fashion]

02/2015

**More than furniture**

**Mario Pricken: Die Aura des Wertvollen | Mario Pricken: The Essence of Value**

Mailand mit allen Sinnen  
Milan for all the senses

Münchener Stoff Frühling:  
Die neuen Stoff- und Tapetentrends  
Münchener Stoff Frühling:  
The new fabric and wallpaper trends

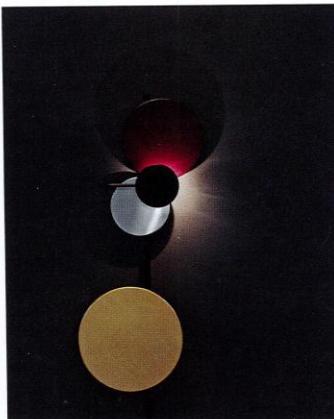
Alpitecture: Tourismus-Architektur  
Alpitecture: tourism architecture

Benjamin Hubert:  
Materialorientiertes Industriedesign  
Benjamin Hubert:  
Material-driven industrial design

## L I C H T B L I C K E

Den German Design Award 2015 hat das noch junge Karlsruher Unternehmen Nyta für seine Pendelleuchte „Tilt“ erhalten. Das prägnante Gestaltungsmerkmal ist ein verstellbarer Schirm, der sich einer klassischen Formensprache bedient. Er lässt sich in alle Richtungen schwenken und drehen, wobei eine selbst-fixierende Aufhängung für festen Halt sorgt. Der Schirm wird, nur aufliegend durch sein Eigengewicht, auf der Schirmführung in Position gehalten. „Raffiniert gelöst“, so die Begründung der Jury. Photo: Nyta

The still young Nyta company from Karlsruhe has won the German Design Award 2015 for its "Tilt" pendant lamp. Its striking design characteristic is an adjustable lampshade with a classical formal idiom. It can be moved and turned in all directions, but is held securely by a self-fastening suspension mechanism. The lampshade is held in position on the guiding peg by its own weight. In the jury's reasoning, it is "a clever solution." Photo: Nyta  
[www.nyta.com](http://www.nyta.com)



Die Idee hinter der Leuchte „Planet“ des dänischen Labels Please wait to be seated ist die Interaktion mit dem Design. Die kreisförmigen Scheiben sind magnetisch und können nach Wunsch platziert werden. Damit verändert sich nicht nur das Design der Leuchte sondern auch der Schattenwurf an der Wand.

The idea behind the "Planet" lamp by the Danish label Please wait to be seated is the interaction with the design. The circular disks are magnetic and can be positioned as desired. In that way, not only the design of the lamp can be changed, but also the shadows it casts on the wall. Photo: Please wait to be seated  
[www.plaesewaittobeseated.dk](http://www.plaesewaittobeseated.dk)



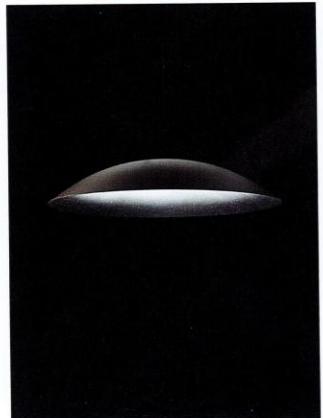
Die Pendelleuchte „Nebra“ von Sebastian Herkner für Fontanaarte nutzt das Potenzial von LED und reduziert die Dimension der Lichtquelle. Der Diffusor besteht aus gepresstem Glas, wobei das zusammengedrückte Volumen den Bau großer und malerischer Kompositionen möglich macht.

The "Nebra" pendant light by Sebastian Herkner for Fontanaarte makes use of the potential of LED and reduces the dimensions of the light source. The diffuser is made of pressed glass, and the compressed volume makes the construction larger and picturesque compositions possible. Photo: Fontanaarte  
[www.fontanaarte.com](http://www.fontanaarte.com)

## B R I G H T S P O T S

„White Noise“ ist die erste LED-Leuchte der Kollektion Diesel Living with Foscarini. Durch den Kontrast von Licht und Dunkel bzw. Tag und Nacht charakterisiert und repräsentiert sie zu 100% den Spirit der Marke Diesel. Die Leuchte vermittelt das Gefühl, durch sie ein Fenster in eine andere Galaxie zu öffnen.

"White Noise" is the first LED lamp in the Diesel Living with Foscarini Collection. With the contrast between light and dark or between day and night, it characterizes and represents the spirit of the Diesel brand 100%. The lamp transmits the feeling that it is opening the window to another galaxy. Photo: Foscarini  
[www.foscarini.com](http://www.foscarini.com)



Designer Simon Micheli kreierte für Terzani die Leuchte „Doodle“. Sie drückt die Dynamik der heutigen Generation aus: Die Wege der Menschen sind ein Geflecht aus Beziehungen, Erfahrungen und Reisen. Jede einzelne Hänge-Leuchte wird per Hand willkürlich angeordnet, wobei die LED-Lampe flexibel platziert werden kann.

Designer Simon Micheli created the "Doodle" lamp for Terzani. It expresses the vitality of the generation of today: human paths are a network of relationships, experiences, and journeys. Each individual pendant lamp is made by hand in a random pattern, and the LED lamps can be flexibly positioned. Photo: Terzani  
[www.terzani.com](http://www.terzani.com)

